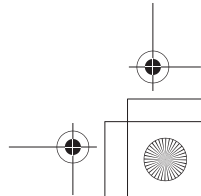
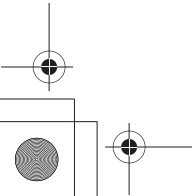
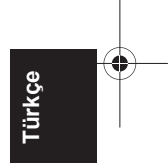


Canon kullanım kılavuzları için tıklayınız.

SPEEDLITE 580EX II



Bir Canon ürünü aldığınız için teşekkür ederiz.

Canon 580EX II, EOS uyumlu, E-TTL II ve E-TTL ve TTL otomatik flaş uyumlu yüksek çıkışlı bir flaştır. Normal fotoğraf makinesi flaşı olarak, kablosuz için ana veya bağlı ünite şeklinde çoklu-Speedlite flaş sistemi olarak kullanılabilir.

- **Bu kullanım kılavuzunu okurken, fotoğraf makinesinin kullanım kılavuzunu da referans kaynağı olarak kullanın.**

Flaş kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve fotoğraf makinenizin kullanım kılavuzunu da okuyarak Speedlite işlemleri hakkında bilgi edinin.

- **Temel işlem, normal AE çekimi ile aynıdır.**

580EX II bir EOS makineye takıldığında, **flaşlı fotoğraf çekimi için otomatik pozlama kontrolünün neredeyse tamamı fotoğraf makinesi tarafından yapılır.**

Bu neredeyse, eğer varsa, makinenin dahili flaşını kullanmak gibidir. 580EX II flaşı, yüksek çıkışa sahip bir dahili flaş olarak düşünebilirsiniz.

- **Fotoğraf makinesinin flaş ölçüm modu (E-TTL II, E-TTL ve TTL) ile otomatik olarak uyumludur.**

Makine flaşı aşağıdaki flaş ölçüm modlarında otomatik olarak kontrol etmektedir:

1. E-TTL II otomatik flaş (öncül flaş okumalı değerlendirmeli flaş ölçümü/objektif uzaklık bilgisi)
2. E-TTL otomatik flaş (öncül flaş okumalı değerlendirmeli flaş ölçümü)
3. TTL otomatik flaş (gerçek zamanlı flaş ölçümü için film dışı ölçümü)





Kameranin kullanılabilir flaş ölçüm modları hakkında bilgi için, kameranızın kullanım kılavuzunun "Teknik Özellikler" bölümündeki "Harici Speedlite" özelliklerine başvurun.

Kameranin kullanım kılavuzunuzun flaşlı fotoğraf çekimi hakkındaki bölümü **Tip-A makine olarak 1 ve 2'ye sahip olan makineler içindir** (E-TTL II veya E-TTL ile uyumlu). Ve mod 3'e sahip makineler (sadece TTL uyumlu) **Tip-B makineler olarak adlandırılır.**





* Bu kullanım kılavuzu 580EX II'yi bir Tip-A kamera ile kullandığınız varsaymaktadır.




İçindekiler

1	Başlangıç ve Temel İşlevler	7	
2	Flaşın Kullanımı	13	
3	Kablosuz Flaş	33	
4	Başvuru	47	

Bu Kılavuzda Kullanılan Semboller

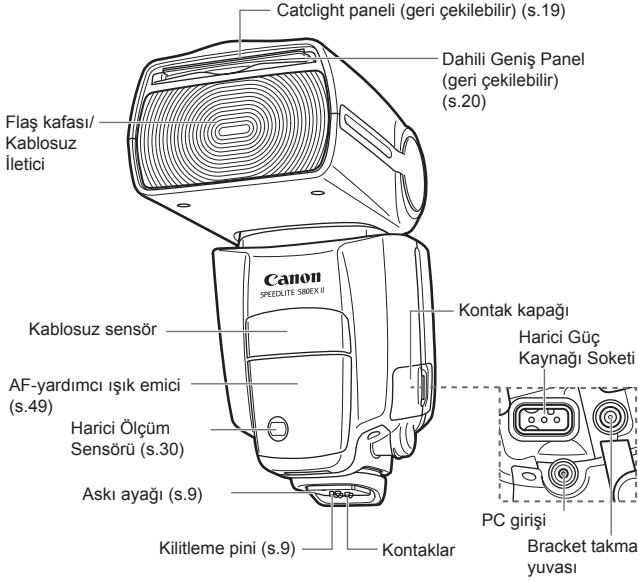
- Metindeki  > sembolü Seçim Kadranı'nı temsil eder.
- Metindeki  > sembolü, Seçim/Ayar tuşunu temsil eder.
- Metindeki  > sembolü bir Özel Ayar İşlevini temsil eder.
- Bu kullanım kılavuzundaki işlem prosedürleri hem kameranın hem de güç düğmelerinin ON (Açık) konumda olduğunu varsayar.
-  sembolleri her bir işlevin 4sn., 6sn. veya 16 sn. etkin halde kaldığını belirtir.
- Başvuru sayfa numaraları (s.***) sembolü ile belirtilmiştir.
- Bu kullanım kılavuzu şu uyarı sembollerini kullanır:

 : Uyarı sembolü, çekim problemlerini önlemek için bir uyarı olduğunu belirtir.

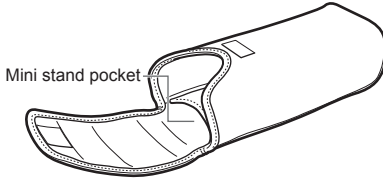
 : Not sembolü ek bilgi verir.



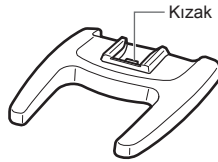
Tuş Takımı

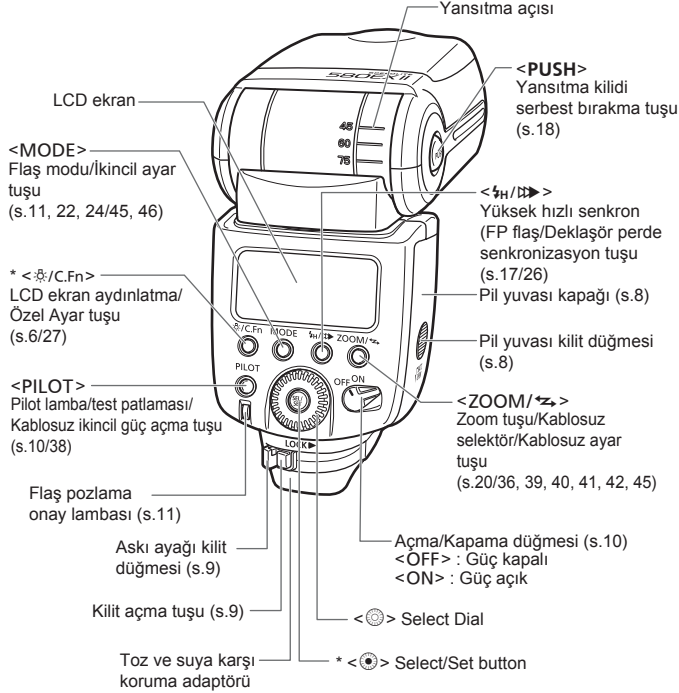



Çanta



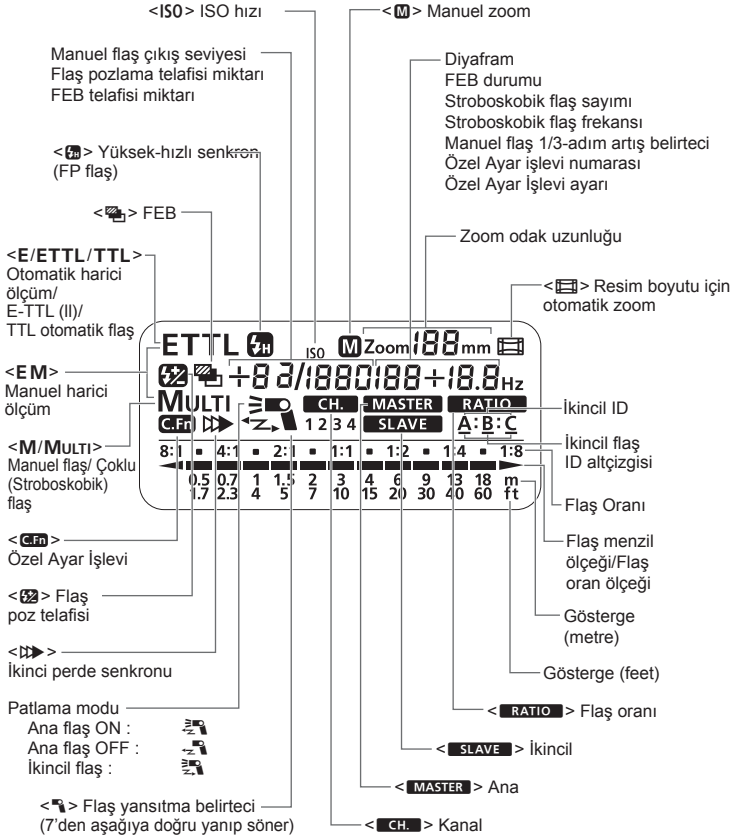
Mini stand





 Yıldız işaretli tuşların, tuşu serbest bıraktıktan sonra tuşun fonksiyonunu 8 saniye boyunca aktif halde tutan bir zamanlayıcı vardır. Aydınlatma : 12 saniye sürer.

LCD Ekran



- LCD ekranı aydınlatmak için tuşuna basın.
- Gerçekte görüntülenen maddelerin görüntülenmesi mevcut ayarlara bağlıdır.

1

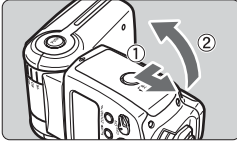
Başlangıç ve Temel İşlem

Pillerin Takılması	8
Makineye Bağlantı	9
Güç Düğmesinin Açılması	10
Tam Otomatik Flaş Çekimi	11
Çekim Modlarında E-TTL II ve E-TTL Otomatik Flaşın Kullanımı	12

! Aşırı ısınmayı ve flaş kafasının yıpranmasını engellemek için 20 sürekli flaştan daha fazla hızlı patlamalar yapmayın. 20 sürekli flaştan sonra en az 10 dakikalık bir dinlenme süresi bırakın. 20'den fazla sürekli flaş patlatırsanız cihazın yeniden kullanılabilir hale gelmesi daha uzun sürebilir.

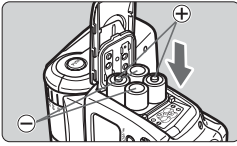
Pillerin Takılması

Dört adet AA-boy pil kullanın.



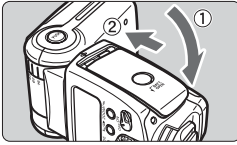
1 Kapağı açın.

- Pil yuvası kapak kilidini başparmağınızla açın, ardından kapağı açmak için ① okla gösterildiği gibi kaydırın.



2 Pilleri takın.

- + ve - pil kontaklarının pil yuvasına şekilde gösterildiği gibi doğru biçimde sıralandığından emin olun.



3 Kapağı kapatın.

- Pil yuvası kapağını kapatın ve okla gösterildiği gibi kapağı kaydırın.
- ▶ Kapak yerine klik sesiyle oturduktan sonra kilitlenir.

Geri Dönüşüm Süresi ve Flaş Sayımı (AA-boy alkali pillerle)

Geri Dönüşüm Süresi		Flaş Sayımı
Hızlı Flaş	Normal Flaş	
Yaklaşık 0.1 – 2.5 sn.	Yaklaşık 0.1 – 5 sn.	Yaklaşık 100 - 700

- Yeni AA-boy alkali piller ve Canon'un test standartları baz olarak alınmıştır.
- Hızlı flaş, flaş hazır olmadan bir flaşın patlayabilmesini mümkün kılar (s.10)

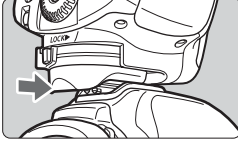


- Alkali olmayan pillerin kullanımı, kontakların şekli standart olmadığı için yanlış pil bağlantısına neden olabilir.
- Birçok sürekli flaş çekiminden sonra pilleri değiştirirken dikkatli olun. Piller sıcak olabilir.



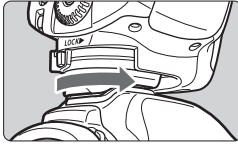
- Aynı marka ve tipte dört adet yeni pil kullanın. Pilleri değiştirirken dördünü birden değiştirin.
- AA-boy Ni-MH veya lityum piller de ayrıca kullanılabilir.

Kameraya Bağlantı



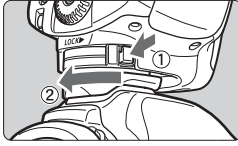
1 Speedlite'ı takın

- Speedlite'in askı ayağını kameranın aksesuar kızığine yerleştirin.



2 Speedlite'ı sağlamlaştırın.

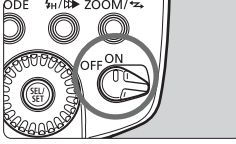
- Askı ayağı üzerindeki kilit tuşunu sağa çevirin.
- ▶ Kilit tuşu klik sesiyle yerine oturduğunda kilitlenir.



3 Speedlite'ı çıkarın.

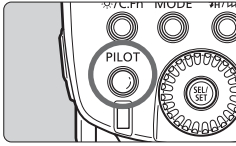
- * Kilit açma tuşuna basılı tutarken kilit düğmesini sola çevirin ve Speedlite'ı çıkarın

Güç Düğmesinin Açılması



1 Açma/kapama düğmesini <ON> konumuna getirin.

- ▶ Flaş geri dönüşüme başlar.



2 Flaşın hazır olduğundan emin olun.

- Pilot lambası ilk önce yeşile dönecektir (hızlı flaş için hazır) ve daha sonra kırmızı (flaş hazır) olacaktır.
- Bir test flaşı patlatmak için pilot lambasına basın.

Hızlı Flaş Hakkında

Hızlı flaş, bir flaşın pilot lambası hala yeşilken flaş hazır komutundan önce patlamasına olanak sağlar.

Kılavuz No., tam çıkışın 1/6 ile 1/2'si kadar olsa da, hızlı flaş yakındaki konular ve daha kısa geri dönüşü süresi istediğiniz zamanlar için etkilidir.

İlerleme modunu tek çekime ayarlayın. Hızlı flaş, sürekli çekim, FEB, manuel flaş ve stroboskopik flaş modlarında kullanılamaz.

C.Fn Hızlı flaş sürekli flaş çekiminde de kullanılır.
(C.Fn-06 → p.27)

Otomatik Güç Kapatma Hakkında

Pil gücünü korumak için hiçbir işlem yapılmadan geçen süre sonunda (yaklaşık 1.5 ile 15 dakika arası) flaşın gücü otomatik olarak kapanacaktır. Speedlite'ı yeniden açmak için deklanşör düğmesine veya Speedlite'in test patlaması tuşuna tekrar basın.

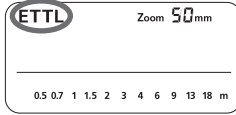
C.Fn Otomatik Güç Kapatma işlevi iptal edilebilir. (C.Fn-01 → p.27)



- Kameranın işlem zamanlayıcısı 04 veya 06 etkin durumdayken test patlaması yapılamaz.
- Speedlite ayarları güç kapatıldıktan sonra da saklanacaktır. Speedlite ayarları pilleri değiştirdiğinizde de korunmasını istiyorsanız, pil değişimini 1 dakika içinde yapmanız gerekir.

Tam Otomatik Flaş Çekimi

Kameranın çekim modunu < P > (Program AE) veya < □ > (tam Otomatik) olarak ayarladığınızda, E-TTL II/E-TTL tam otomatik flaş çekimi, < P > ve < □ > modlarındaki AE çekimi kadar kolay olacaktır.



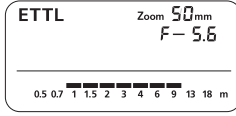
1 Speedlite ayarını <ETTL> konumuna getirin.

- <MODE> tuşuna basarak <ETTL>'nin görüntülenmesini sağlayın.



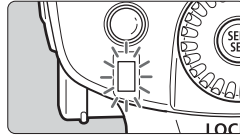
2 Konuya odaklanın.

- Odaklanmak için deklanşör düğmesine yarım basın.
- ▶ Vizörde enstantane hızı ve diyafram ayarı görüntülenir.
- Vizörde ⚡ sembolünün yandığından emin olun.



3 Resmi çekin.

- Konunun LCD ekranda görüntülenmesi etki menziline olduğundan emin olun.
- ▶ Poz çekilmeden hemen önce bir öncül flaş ve daha sonra ise ana flaş patlar.
- ▶ Eğer standart flaş pozlaması elde edildiyse, flaş pozlama onay lambası yaklaşık 3 saniye boyunca yanar.



- <ETTL> Kamera E-TTL II ile uyumlu olsa bile LCD ekranda <ETTL> görüntülenir.
- Eğer flaş pozlama telafisi lambası yanmazsa, konuya biraz daha yaklaşın ve resmi yeniden çekin. Ayrıca dijital kamerada ASA hızını da ayarlayabilirsiniz.

Çekim Modlarında E-TTL II ve E-TTL Otomatik Flaş Kullanımı ■

Kameranız çekim modunu < **Av** > (diyafram önceliği AE), < **Tv** > (enstantane önceliği AE) veya < **M** > (manuel) olarak ayarlayın ve E-TTL II/E-TTL otomatik flaş çekimini kullanın.

Tv	<p>Bu modu sadece enstantane hızını manuel ayarlamak istediğinizde seçin. Kameranız daha sonra bir standart pozlama elde edebilmek için otomatik olarak enstantane hızına uyan diyaframı ayarlar.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eğer diyafram göstergesi yanıp sönüyorsa, bu arka plan pozlamasının aşırı pozlanacağı veya düşük pozlanacağı anlamına gelir. Enstantane hızı ayarını diyafram göstergesinin yanıp sönmesi durana kadar ayarlayın.
Av	<p>Bu modu diyaframı manuel olarak ayarlamak istediğinizde seçin. Kameranız daha sonra bir standart pozlama elde edebilmek için diyaframa uyan enstantane hızını otomatik olarak ayarlar.</p> <p>Eğer arka plan, bir gece sahnesi kadar karanlıksa, hem ana konunun hem de arka planın bir standart pozlama elde edebilmek için yavaş bir senkron hızı kullanılacaktır. Ana konunun standart pozlaması flaşla elde edilirken, arka planın standart pozlaması düşük enstantane hızı ile elde edilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> Az ışıklı çekim koşullarında düşük bir enstantane hızı kullanılacağından tripod kullanmanızı tavsiye ederiz. Eğer enstantane hızı göstergesi yanıp sönerse, bu arka plan pozlamasının aşırı pozlanacağı veya düşük pozlanacağı anlamına gelir. Diyafram ayarını enstantane hız göstergesinin yanıp sönmesi durana kadar yapın.
M	<p>Bu modu hem enstantane hızını hem de diyaframı manuel olarak ayarlamak istediğinizde seçin.</p> <p>Ana konunun standart pozlaması flaş ile elde edilir. Arka planın pozlaması ise sizin ayarladığınız enstantane hızı ve diyafram kombinasyonu ile elde edilir.</p>

- Eğer < **DEP** > veya < **A-DEP** > çekim modunu kullanırsanız, sonuç < **P** > (Program AE) modunda elde edilen sonuçla aynı olacaktır.

Flaş Senkron Hızları ve Kullanılan Diyaframlar

	Enstantane Hız Ayarı	Diyafram Ayarı
P	Otomatik (1/60 sn. – 1/X sn.)	Otomatik
Tv	Manuel (30 sn. – 1/X sn.)	Otomatik
Av	Otomatik (30 sn. – 1/X sn.)	Manuel
M	Manuel (buLb, 30 sn. – 1/X sn.)	Manuel

- 1/X sn. Kameranın maksimum flaş senkron hızıdır.

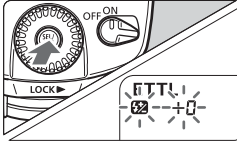
2

Flaş Kullanımı




 Flaş Pozlama Telifisi	14
 FEB	15
FEL: FE Kilidi	16
 Yüksek-Hızda Senkron	17
Yansıtma Flaşı	18
ZOOM: Flaş Kapsamının Ayarlanması ve Geniş Panelin Kullanımı	20
M : Manuel Flaş	22
MULTI : Stroboskopik Flaş	24
 İkinci Perde Senkronu	26
C.Fn : Özel Ayar İşlevi	27
Harici Flaş Ölçümü	30
Kameranın Menü Ekranı ile Speedlite Kontrolü	32

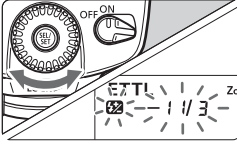
Flaş Pozlama Telifisi

Flaş pozlama telifisini normal pozlama telifisi kadar kolaylıkla ayarlayabilirsiniz. Flaş pozlama telifisi 1/3-adım artışı +_3 adıma kadar ayarlanabilir. (Eğer kamera sadece 1/2-adım artışına izin veriyorsa, o zaman sadece 1/2-adım artışı ayarlayabilirsiniz.)




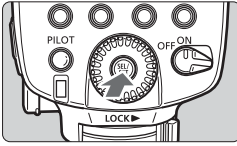
1 seçeneğine gelin.

- Ekranı  sembolünün görünmesi için  tuşuna basın.
- ▶ ekranda  sembolü ve flaş pozlama telifisi miktarı yanıp söner.




2 Flaş pozlama telifisi miktarını ayarlayın.


- Miktarı ayarlamak için  kadranını çevirin.
- Flaş pozlama telifisini iptal etmek için miktarı "+0" olarak ayarlayın.



3 tuşuna basın.

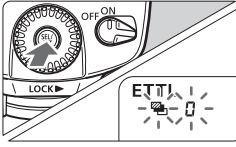
- ▶ Flaş pozlama telifisi miktarı ayarlanır.

 Eğer flaş pozlama telifisi hem Speedlite hem de kamera için ayarlandıysa, Speedlite'in flaş pozlama telifisi miktarı kameranın flaş pozlama telifisini özensizleştirir.




C.Fn Flaş pozlama telifisi ayarı sadece  kadranı ile sınırlanabilir (C.Fn-13 → s.27)

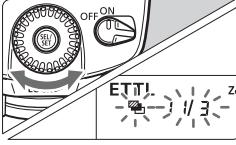
FEB

Her resim için flaş çıkışını otomatik olarak 1/3-adım artışı +3 adıma kadar değiştirirken üç flaşlı çekim yapabilirsiniz (kamera sadece 1/2-adım artışına izin veriyorsa, sadece 1/2-adım artışı ayarlanabilir). Buna FEB (Flaş Pozlama Dizelemesi) denir.




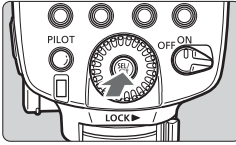
1 tuşuna basın.

- Ekranda  sembolünün görünmesi için  tuşuna basın.
- ▶  sembolü ve dizeleme miktarı görünür.



2 Flaş pozlama dizeleme miktarını ayarlayın.

- Miktarı ayarlamak için  kadranını çevirin.



3 tuşuna basın.

- ▶ FEB ayarı yapılır.



- Üç resim çekildikten sonra FEB otomatik olarak iptal olur.
- FEB ayarı için kameranızın ilerleme modunu tek çekime getirin. Çekim yapmadan önce flaşın hazır olduğundan emin olun.
- FEB'i flaş pozlama telafisi ve FE kilidi ile birleştirebilirsiniz.

C.Fn Üç çekimden sonra FEB'in otomatik olarak iptal edilmesinin önüne geçebilirsiniz. (C.Fn-03 → s.27)

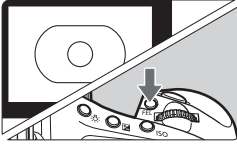
C.Fn FEB çekim sırası değiştirilebilir. (C.Fn-04 → s.27)

FEL : FE Kilidi

FE (flaş pozlama) kilidi, resmin herhangi bir kısmı için doğru flaş pozlamasını kilitlemenize olanak sağlar.

LCD ekranda <ETTL> görüntülenirken kameranın <FEL> tuşuna basabilirsiniz. Kameranızın <FEL> tuşu yoksa <✳> tuşuna basın.

1 Konuya odaklanın.



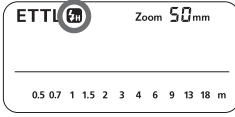
2 <FEL> tuşuna basın (⚡16)

- Vizör merkezini konuya hedefleyin ve <FEL> tuşuna basın.
- ▶ Konu için flaş pozlama okuması elde etmek için bir öncül flaş patlayacaktır.
- ▶ "FEL" mesajı 0.5 saniye boyunca LCD ekranda görünecektir.
- <FEL> tuşuna her basışınızda bir öncül flaş patlatılacak ve yeni bir flaş pozlama ayarı kilitlenecektir.




- ⚠ ● Eğer konu çok uzaktaysa ve sonuç düşük pozlama olursa vizörde ⚡ sembolü yanıp sönecektir.
- LCD ekranda <ETTL> görüntülenemezse FE kilidi ayarı mümkün olmayacaktır.
- Eğer konu çok küçükse FE kilidi pek etkili olmayabilir.

Yüksek Hızlı Senkron




Yüksek hızlı senkron (FP flaş) ile flaşı tüm enstantane hızlarında kullanabilirsiniz. Bu özellikle fill-flaş portrelerde diyafram önceliği kullanmak istediğiniz zamanlarda etkilidir.



seçeneğine gelin.

- Ekranda  sembolünün görüntülenmesi için  tuşuna basın.
- Vizörde  sembolünün yandığından emin olun.



- Eğer kameranın maksimum flaş senkron hızı ile aynı veya daha yavaş bir enstantane hızı ayarlarsanız vizörde  görünmeyecektir.
- Yüksek hızlı senkron ile enstantane hızı ne kadar yüksek olursa flaş etki menzili o kadar azalacaktır. Etkin flaş menzili için LCD ekranı kontrol ediniz.
- Normal flaş geri dönmek için  tuşuna basın. Böylece  sembolü kapanır.
- Stroboskopik flaş ayarlanamaz.

Yansımaya Flaşı

Flaş kafasını bir duvara veya tavana doğru doğrultursanız flaş konuyu aydınlatmadan önce yüzeyden yansıyacaktır. Bu, konunun arkasındaki gölgeleri yumuşatarak daha doğal görümlü bir resim elde etmenizi sağlar. Buna yansımaya flaşı denir.

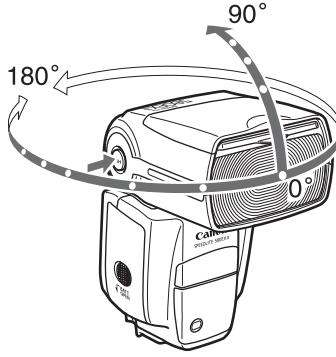
Yansımaya Yönünü Ayarlayın

PUSH tuşunu basılı tutun ve flaş kafasını çevirin.

Eğer flaş kapsamı otomatik olarak ayarlanırsa 50 mm'de sabitlenir.

LCD ekran -- mm'yi görüntüleyecektir.

- Flaş kapsamını manuel olarak da ayarlayabilirsiniz.

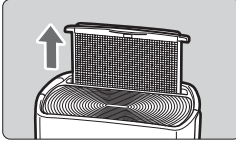


- Eğer duvar veya tavan çok uzaktaysa, seken (bounced) flaş çok zayıf olabilir ve düşük pozlama oluşabilir.
- Yüksek yansıtma elde etmek için duvar veya tavan beyaz renkte ve düz olmalıdır. Eğer yansıtma yüzeyi beyaz değilse, resimde farklı renk tonları oluşabilir.
- Resim çekildikten sonra flaş pozlama onay lambası yanmazsa daha büyük bir diyafram açılımı kullanın ve tekrar deneyin.

Bir Parıltı Yaratmak

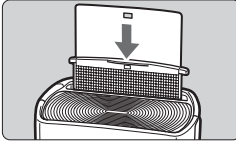
Catchlight paneli ile konunun gözlerinde bir parıltı oluşturarak yüz ifadesine bir canlılık katabilirsiniz.

1 Flaş kafasını yukarı doğru 90° çevirin.



2 Geniş paneli dışarı çekin.

► Catchlight paneli aynı anda dışarı çıkar.



3 Geniş paneli içeri geri itin.

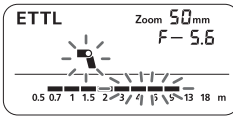
- Sadece geniş paneli içeri itin.
- Aynı işlemi yansıma flaşı için de uygulayın.



- Flaş kafasını önce dümdüz ileri doğru daha sonra yukarı 90° hedefleyin. Flaş kafasını sola ve sağa doğru hareket ettirseniz catchlight çalışmaz.
- Maksimum catchlight efekti için konunun 1.5 m uzağında kalın.

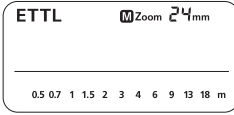
Yakın Plan Flaş Çekimi

Eğer 0.5 – 2 m arasında bir mesafeden konuyu çekmek istiyorsanız, <PUSH> tuşunu basılı tutun ve flaş kafasını aşağıya 7° eğin.



ZOOM : Flaş Kapsamının Ayarlanması ve Geniş Panel Kullanımı

Flaş kapsami objektif odak uzunluğuna uymak için 24 mm ile 105mm arasında bir değere ayarlanabilir. Flaş kapsamını otomatik olarak veya manuel ayarlayabilirsiniz. Ayrıca, flaş kapsami dahili geniş panelle 14mm geniş açi objektiflere genişletilebilir.



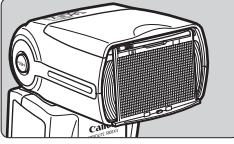
< ZOOM/↔ > tuşuna basın.

- Kadranını çevirerek flaş kapsamını değiştirin.
- Flaş kapsami otomatik olarak ayarlandığında **M** görüntülenemez.



- Flaş kapsamını manuel olarak ayarladıysanız, objektif odak uzunluğunun kapsandığından emin olun. Aksi takdirde resim etrafında karanlık bir alan oluşabilir.
- Kamerayı Speedlite'in PC girişine bağlamak için piyasadan temin ettiğiniz bir senkron kablosu kullanıyorsanız flaş zoom'unu manuel ayarlayın.

Geniş Panelin Kullanımı



Geniş paneli dışarı çekin ve gösterildiği gibi flaş kafasının üzerine yerleştirin. Flaş kapsami daha sonra 14 mm'ye genişletilecektir.

- Catchlight paneli de aynı anda dışarı çıkacaktır. Catchlight paneli içeri itin.
- < ZOOM/↔ > tuşu çalışmaz.




Flaş kapsami EF 15mm f/2.8 Fisheye objektif ile uyumlu deđildir.

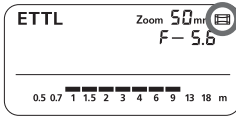


- Eğer geniş panelle yansıtma flaşı kullanırsanız, LCD ekranındaki bütün gösterge uyarı olarak yanıp sönecektir. Konu hem yansıtma flaşı hem de direkt flaşa aydınlatılacağından doğal görünümünü kaybedecektir.
- Geniş paneli nazikçe çıkarın. Aşırı güç uygulama geniş panelin yerinden çıkmasına neden olabilir.

Resim Boyutu İçin Otomatik Zoom

EOS DIGITAL kameralar üç resim boyutundan birine sahiptirler. Objektifin etkin odak uzaklığı, kameranın resim boyutuna bağlı olarak farklılaşacaktır. Speedlite, EOS DIGITAL kameranın resim boyutunu otomatik olarak algılar ve otomatik olarak flaş kapsamını objektif odak uzunlukları için 24mm'den 105mm'ye kadar bir değere ayarlar.

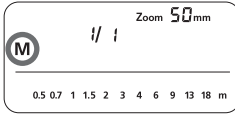
Speedlite uyumlu bir kameraya takıldığında, Speedlite'in LCD ekranında  simgesi belirir.



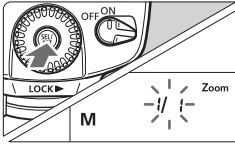
C.Fn Otomatik zoom yapılamayabilir (C.Fn-09 → s.27)

M: Manuel Flaş

Flaş çıkışı 1/128 güçten, 1/1 tam güce 1/3-adım artışı ile ayarlayabilirsiniz. Doğru bir flaş pozlaması için gerekli flaş çıkışı belirlemek için manuel bir flaşmetre kullanın.

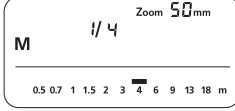


- 1 Ekranda <M> sembolünü görüntülemek için <MODE> tuşuna basın.



- 2 Flaş çıkışı ayarlayın.

- tuşuna basın.
- ▶ Flaş çıkışı yanıp söner.
- Flaş çıkışı ayarlamak için kadranını çevirin ve ardından tuşuna basın.
- Görüntülenen etkin flaş menzili görmek için deklanşöre yarım basın.



Görüntülenen Flaş Çıkış Değerleri

Flaş çıkışı çekim esnasında değiştirdiğinizde, aşağıda belirtilen tablo durağın $\frac{1}{2}-0.3 \rightarrow \frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{2}+0.3$ gibi nasıl değiştiğini daha kolay görmenizi sağlar. Flaş çıkışı artırdığınızda veya azalttığınızda durağın nasıl değiştiğini görebilirsiniz.

Örneğin, flaş çıkışını, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}-0.3$ veya $\frac{1}{2}-0.7$ 'ye azalttığınızda veya ardından flaş çıkışını $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{2}+0.3$, $\frac{1}{2}+0.7$ 'den daha fazla artırdığınızda 1/1 görüntülenecektir.

(Örnek) Azaltılmış flaş çıkışı için değerlerdir \rightarrow

1/1	1/1 -0.3	1/1 -0.7	1/2	1/2 -0.3	1/2 -0.7	1/4	...
	1/2 +0.7	1/2 +0.3		1/4 +0.7	1/4 +0.3		...

\leftarrow Arttırılmış flaş çıkışı için değerler

Ölçülen Manuel Flaş Pozlamaları

EOS-1D serisi kameraya Speedlite takıldığında, yakın plan çekimler için flaş seviyesini manuel ayarlayabilirsiniz.

1 Kamera ve Speedlite'ı ayarlayın.

- Kameranın çekim modunu <M> veya <Av> ayarına getirin.
- Speedlite'ı manuel flaş ayarına getirin.

2 Konuya odaklanın.

- Manuel odaklanın.

3 %18'lik gri kart ayarın.

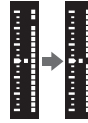
- Gri kartı konu pozisyonuna yerleştirin.
- Vizörde, merkezdeki tüm nokta ölçüm dairesi gri kartı çevrelemelidir.

4 <FEL> tuşuna basın. (1/16)

- ▶ Speedlite bir öncül flaş patlatacak ve konu için gereken flaş çıkışı hafızada saklanacaktır.
- ▶ Vizörün sağ tarafında poz seviye göstergesi doğru flaş pozlaması için flaş pozlama seviyesi görüntülenir.

5 Flaş pozlama seviyesini ayarlayın.

- Speedlite'ın manuel flaş seviyesini ve kamera diyaframını ayarlayın. Böylelikle flaş poz seviyesi, standart pozlama indeksiyle hizalanır.



6 Resmi çekin.

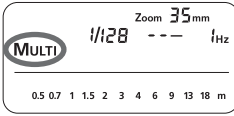
- Gri kartı kaldırın ve resmi çekin.

 Bu özellik sadece manuel flaş ile EX-serisi Speedlite'larda EOS-1D serisi kameralarda çalışır.

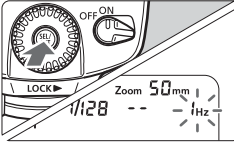
MULTI: Stroboskopik Flaş

Stroboskopik flaş ile hızlı bir flaş serisi patlatılır. Hareketli bir konunun tek bir resimde çoklu görüntülerini yakalamak için kullanılabilir.


Patlama frekansını (Hz ile belirtilen saniye başına düşen flaş sayısı), flaş sayısını ve flaş çıkışını ayarlayabilirsiniz.

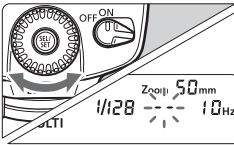


- 1 Ekranı <MULTI> sembolünü görüntülemek için <MODE> tuşuna basın.






- 2 Ayarlanacak başlığı seçin.

-  tuşu ile başlığı seçin (yanıp söner).



- 3 İsteddiğiniz ayar değerini seçin.

-  kadranını çevirerek değeri ayarlayın ve ardından  tuşuna basın.
- ▶ Diğer ayar başlığı yanıp söner.
- Flaş çıkışını ayarladıktan ve  tuşuna bastıktan sonra bütün ayarlar ekranda görünür.

Enstantane Hızının Ayarlanması

Stroboskopik flaş sırasında, deklanşör patlama durana kadar açık kalır.

Enstantane hızını hesaplamak için aşağıdaki formülü kullanın ve kameraya uygulayın.

Flaş sayısı ÷ Patlama frekansı = Enstantane hızı

Örneğin, flaş sayısı 10 ise ve patlama frekansı 5 Hz ise enstantane hızı en az 2 saniye olmalıdır.

! Aşırı ısınmayı ve flaş kafasının yıpranmasını engellemek için 10 stroboskopik patlamadan daha fazla patlama yapmayın. 10 patlamadan sonra Speedlite'in en az 15 dakika dinlenmesine izin verin. Eğer stroboskopik flaşı peş peşe 10 kereden fazla kullanırsanız, patlama flaş kafasını korumak için otomatik olarak durabilir. Bu durumda Speedlite'in en az 15 dakika dinlendirin.

- !**
- Stroboskopik flaş karanlık bir arkaplanda, yüksek seviyede yansıtma yapan bir konu ile birlikte kullanıldığında çok etkilidir.
 - Bir tripod, uzaktan kumanda veya harici güç ünitesi kullanılması tavsiye edilir..
 - 1/1 veya 1/2 flaş çıkışı stroboskopik flaş için ayarlanamaz.
 - Stroboskopik flaş "buLb" ile kullanılamaz.
 - Eğer flaş sayısı – olarak gösteriliyorsa, patlama deklanşör kapanana kadar veya pil bitene kadar devam eder. Flaş sayısı aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi sınırlanacaktır.

Maksimum Stroboskopik Flaşlar

Flaş Çıkışı \ Hz	Hz							
	1	2	3	4	5	6 - 7	8 - 9	
1/4	7	6	5	4	4	3	3	
1/8	14	14	12	10	8	6	5	
1/16	30	30	30	20	20	20	10	
1/32	60	60	60	50	50	40	30	
1/64	90	90	90	80	80	70	60	
1/128	100	100	100	100	100	90	80	

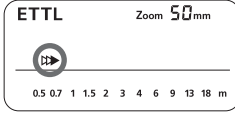
Flaş Çıkışı \ Hz	Hz					
	10	11	12 - 14	15 - 19	20 - 50	60 - 199
1/4	2	2	2	2	2	2
1/8	4	4	4	4	4	4
1/16	8	8	8	8	8	8
1/32	20	20	20	18	16	12
1/64	50	40	40	35	30	20
1/128	70	70	60	50	40	40

- Eğer flaş sayısı – ile gösterilirse, maksimum flaş sayısı patlama frekansına bakılmaksızın aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi olacaktır.

Flaş Çıkışı	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Flaşlar	2	4	8	12	20	40

▶▶ İkinci Perde Senkron

Düşük bir enstantane hızı ile konuyu takip eden bir ışık huzmesi yaratabilirsiniz. Flaş, deklanşör kapanmadan hemen önce patlar.



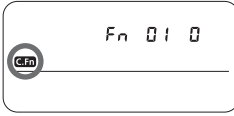
Ekranda $\frac{1}{H}$ / ▶▶ sembolünü görüntülemek için ▶▶ tuşuna basın.


- Çekim modunun "buLb" olarak ayarlanması ikinci-perde senkronu kolaylaştırır.
- Normal flaşa geri dönmek için tekrar $\frac{1}{H}$ / ▶▶ tuşuna basın. Ekrandan ▶▶ simgesi kalkar.
- E-TTL II/E-TTL ile flaş, yavaş enstantane hızı kullanıldığında dahi patlar. İlk flaş sadece öncül bir flaştır, bu bir arıza olduğu anlamına gelmez.
- Stroboskopik flaş ayarlanamaz.
- Kablosuz flaş ayarlanamaz.

C.Fn: Özel Ayar İşlevleri


Speedlite özelliklerini tercihinize göre ayarlayabilirsiniz. Bunu Özel Ayar İşlevleri ile yapabilirsiniz.

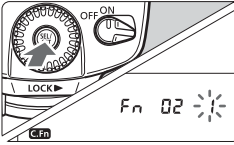
Özel Ayar Numarası	İşlev	Ayar No.	Ayarlar & Tanımı	Başvuru Sayfası
C.Fn-00	Mesafe göstergesi	0	Metre (m)	-
		1	Feet (ft)	-
C.Fn-01	Otomatik kapanma	0	Çekim yapılabilir	sf.10
		1	Çekim yapılamaz	
C.Fn-02	Flaş modelleme	0	Çekim yapılabilir (alan derinliği ön izleme tuşu)	sf.44
		1	Çekim yapılabilir (test patlaması tuşu)	
		2	Çekim yapılabilir (her iki tuşla da)	
		3	Çekim yapılamaz	
C.Fn-03	FEB otomatik iptal	0	Çekim yapılabilir	sf.15
		1	Çekim yapılamaz	
C.Fn-04	FEB dizisi	0	0 → - → +	sf.12
		1	- → 0 → +	
C.Fn-05	Flaş ölçüm modu	0	E-TTL II/E-TTL	sf.12
		1	TTL	sf.55
		2	Harici ölçüm: Otomatik	sf.30
		3	Harici ölçüm: Manuel	sf.30
C.Fn-06	Sürekli çekim için hızlı flaş	0	Çekim yapılamaz	sf.10
		1	Çekim yapılabilir	
C.Fn-07	Otomatik flaş patlamayı test et	0	1/32	-
		1	Flaş çıkışı	-
C.Fn-08	AF-yardımcı patlaması	0	Çekim yapılabilir	sf.49
		1	Çekim yapılamaz	
C.Fn-09	Sensör boyutu için otomatik zoom	0	Çekim yapılabilir	sf.21
		1	Çekim yapılamaz	
C.Fn-10	İkincil otomatik kapama zamanlayıcısı	0	60 dakika	sf.39
		1	10 dakika	
C.Fn-11	İkincil otomatik kapama iptali	0	8 saat içinde	sf.39
		1	1 saat içinde	
C.Fn-12	Harici güç kaynağı ile flaşın geri dönüşümü	0	Flaş ve harici güç	sf.48
		1	Harici güç kaynağı	
C.Fn-13	Flaş pozlama ölçüm ayarı	0	Speedlite tuşu ve kadran	sf.14
		1	Sadece Speedlite kadranı	






1 Ekranda  /C.Fn sembolü görünene kadar < **C.Fn** /C.Fn> tuşunu basılı tutun.

2 Özel Ayar İşlev numarasını seçin.

- Özel Ayar İşlev numarasını ayarlamak için  kadranını çevirin.



3 Ayarı değiştirin.

-  tuşuna basın.
- ▶ Özel Ayar İşlev numarası yanıp söner.
- ▶ İstedığınız sayıya gelmek için  kadranını çevirin ve  tuşuna basın.
- ▶ Özel İşlev ayarını yaptıktan sonra <MODE> tuşuna basın. Kameranız çekime hazır hale gelir.

C.Fn-02-3: Alan derinliğini kontrol etmek istediğinizde idealdir. (s.44)
C.Fn-12: Harici bir güç kaynağı kullanılıyorsa, flaşın geri dönüşümünde hem dahili piller hem de harici güç kaynağı kullanılacaktır. Bu durumda, dahili piller tükendiği anda çekim yapmak mümkün olmayacaktır. 1 ayarlandığında flaşı şarj etmek için sadece harici güç kaynağı kullanılır ve dahili piller daha uzun süre kullanılabilir. Speedlite'in 1 ayarı kullanıldığında dahi, flaş kontrolü için dahi pillere ihtiyaç duyacağını unutmayın.

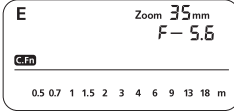
- C.Fn-03-1 sadece EOS-1 serisi filme kameraları içindir. Eğer EOS DIGITAL kamera veya EOS REBEL T2/300X kullanıyorsanız bu ayarı yapmayın. Bu tarz kameralar için C.Fn-05-1 ayarı yapılırsa, flaş kontrolü uygun bir şekilde çalışmaz. Flaş patlamayabilir veya sadece tam çıkışta patlar.
- Tip-A kameralar ile C.Fn-05-1 ayarında kablosuz otomatik flaş çekimi mümkün olmayacaktır.
- Speedlite'da veya kamerada "AF-assist beam OFF" ayarlanırsa, AF- yardımcı ışığı yayılmaz.

Tip-B kamera kullanıyorsanız, C.Fn-05-0 ayarında dahi E-TTL II/E-TTL otomatik flaş çalışmaz.

Harici Flaş Ölçümü

Konudan yansıyan flaş harici ölçüm sensörüyle gerçek zamanda ölçülür. Standart flaş pozlaması atandığında flaş çıkışı otomatik olarak kesilir. Otomatik harici ölçüm, EOS-1D Mark III ile ve manuel harici ölçüm bütün EOS kameralar ile uyumludur.

E: Otomatik Harici Ölçüm



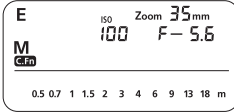
Otomatik harici ölçümü ayarlayın.

- Speedlite'in Özel Ayar İşlevini C.Fn-05-2'ye ayarlayın. (s.27)



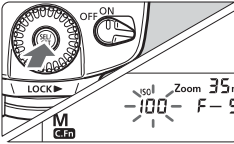
- Otomatik harici ölçüm ile, kameranın ISO hızı ve diyafram değeri Speedlite tarafından gerçek zamanda otomatik olarak ayarlanır.
- Otomatik harici ölçüm, flaş pozlama telafisi (s.14) ve FEB (s.15) ile de çalışır.

EM: Manuel Harici Ölçüm



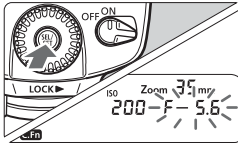
1 Manuel harici ölçümü ayarlayın.

- Speedlite'in Özel Ayar İşlevini C.Fn-05-3'e ayarlayın. (s.27)







2 Speedlite'i kameranın ISO hızına ayarlayın.

- tuşuna absinca, ISO hızı yanıp söner.
- ISO hızını ayarlamak için kadranını çevirin ve tuşuna basın.



3 Speedlite'ı kameranın diyafram değerine ayarlayın.

-  tuşuna basınca diyafram değeri yanıp söner.
- Diyafram ayarı için  kadranını çevirin ve  tuşuna basın.

-  Ayarları tamamladıktan sonra, deklanşöre yarım basın. Speedlite'in LCD ekranında etkin flaş menzili görüntülenir.



- Manuel harici ölçümde, kamerayı Speedlite'in PC girişine senkron kablosuyla bağlayabilir ve Speedlite'i kameradan farklı bir pozisyona yerleştirebilirsiniz.
- Speedlite'i başka bir Speedlite'in PC girişine bir senkron kablosuyla bağlayamazsınız. İkinci Speedlite patlamaz.

Kameranın Menü Ekranından Speedlite Kontrolü

Speedlite kontrol işlevine sahip bir EOS kameraya Speedlite takıldığında, Speedlite kontrolü aşağıdaki gibi yapılabilir. Menü işlem prosedürleri için kameranızın kullanım kılavuzuna başvurun.

● Speedlite İşlevlerinin Ayarlanması

Ayarlanabilir işlevler flaş moduna bağlı olarak değişir.

- Flaş modu
- Deklanşör senkronu (1./2. perde)
- FEB
- Flaş pozlama telafisi
- Flaş ölçüm modu
- Flaş patlaması
- Speedlite ayarlarının iptali

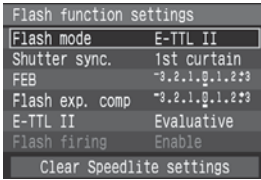
● Speedlite Özel Ayar İşlevleri

- C.Fn-00-13, toplam 14

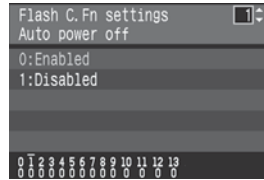
● Bütün Speedlite Özel İşlev Ayarlarını İptal Et

Sadece C.Fn-00 silinemez.

Flaş işlev ayarları ekranı*



Flaş C.Fn ayarları ekranı*



* EOS-1D Mark III ekranları

⚠ Flaş pozlama telafisi Speedlite ile önceden yapılmış ise, flaş pozlama telafisi kamera ile ayarlanamaz. Bu ayarı kamera ile ayar yapmak için öncelikle flaş pozlama telafisini sıfıra getirin.

📄 Herhangi bir Speedlite Özel Ayar İşlevi ve flaş pozlama telafisi haricindeki flaş işlevi ayarı, hem kamera hem de Speedlite tarafından yapılır ve en son ayar işleme koyulur.

3

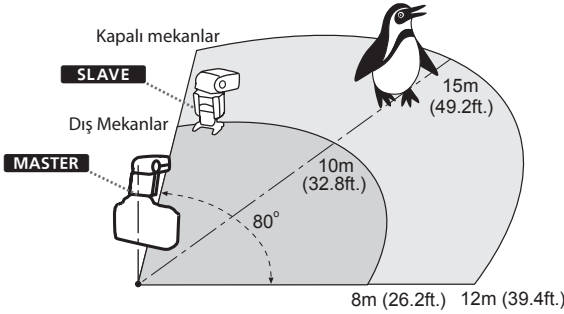
Kablosuz Flaş

Kablosuz Flaş Hakkında.....	34
Kablosuz Ayarlar.....	36
Tam Otomatik Kablosuz Flaş.....	37
E-TTL II ile Flaş Oranı.....	41
Herbir İkincil Ünite İçin Flaş Çıkış Ayarı.....	45
İkincil Ünite İle Manuel Flaş ve Stroboskobik Flaş Ayarı..	46

Kablosuz Flaş Hakkında

Kablosuz flaş özelliğine sahip çoklu Canon Speedlite'lar ile normal E-TTL II otomatik flaş kullanırken olduğu gibi kolaylıkla farklı ışık efektleri yaratabilirsiniz. Kamera ya bağlı 580EX (ana ünite) ile girdiğiniz veriler de ayrıca kablosuz aracılığı ile ana ünite tarafından kontrol edilen ikincil ünitelere iletilir. Böylece çekim sırasında ikincil üniteleri çalıştırmamız gerekmez. Temel kablosuz kurulumu aşağıda gösterilmiştir. Daha sonra yapmanız gereken tek şey ana üniteyi <ETTL> konumuna ayarlamaktır. Bu kablosuz E-TTL II otomatik flaşı harekete geçirir (s.37). Unutmayın ki EOS 1D Mark II ve EOS ELAN 7NE/ELAN 7N/30V/33V modellerinden önceki A tipi kameralarda E-TTL otoflaş kullanılacaktır.

Yerleştirme ve İşlem Menzili

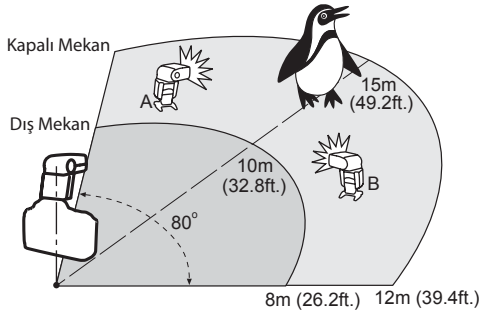


- Ana ünite ile ayarlanmış herhangi bir flaş pozlama telafisi miktarı, yüksek hızlı senkron (FP flaş), FE kilidi, FEB, manuel flaş ve stroboskopik flaş ayarlarının tamamı otomatik olarak ikincil ünitelere aktarılacaktır.
- İkincil üniteler olarak konuşlanmış çoklu flaşlarda bile bunların hepsi, kablosuz aracılığı ile aynı şekilde kontrol edilecektir.
- İkincil bir ünite olarak ayarlanmış 580EX ayrıca Speedlite İleticisi ST-E2 (ayrı satılır) ile, kablosuz olarak da kullanılır.
- Buradan itibaren, "ana ünite" 580EX için kullanılacaktır. "İkinci Ünite" ise, ikincil ünite olarak ayarlanan bir 580EX için kullanılacaktır.

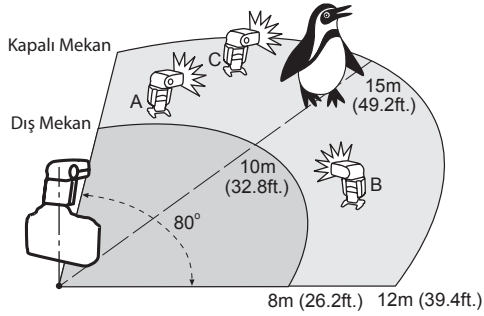
Çoklu-Speedlite, Kablosuz Işık Konfigürasyonları

İki ya da üç ikincil grup yaratabilir ve E-TTL II otomatik flaş çekimi (s.41-45) için flaş oranını ayarlayabilirsiniz.

İki ikincil grup ile kablosuz flaş (s.41)



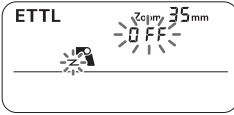
Üç ikincil grup ile kablosuz flaş (s.43)



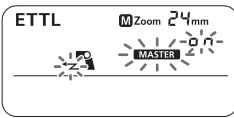
Kablosuz Ayarlar

Normal flaş ve kablosuz flaş arasında geçiş yapabilirsiniz. Normal çekim yaparken kablosuz ayarının OFF konumunda olduğundan emin olun.

Ana Ünite Ayarı

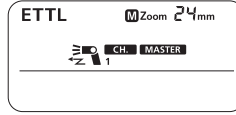


- 1 Gösterge solda gösterildiği gibi yanıp sönene kadar <ZOOM> tuşuna 2 veya daha uzun süre basın.

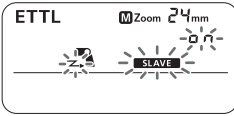


- 2 Ana ünite olarak ayarlayın.

- < MASTER > yanıp sönene kadar kadranını çevirin ve tuşuna basın.
- ▶ < MASTER > ve < CH. > görüntülenecektir ve Speedlite ana ünite olarak ayarlanacaktır.

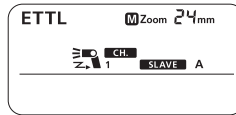


İkincil Ünite Ayarı



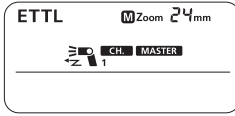
- İkincil ünite olarak ayarlayın.

- "Master Unit Setting" (ana ünite ayarını) yukarıdaki prosedüre göre yapın.
- 2. aşamada, ekranda < SLAVE > görünene kadar kadranını çevirin ve tuşuna basın.
- ▶ < SLAVE > ve < CH. > görüntülenecektir ve Speedlite ikincil bir ünite olarak ayarlanacaktır.

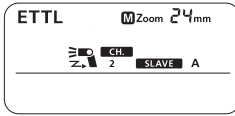


Tam Otomatik Kablosuz Flaş

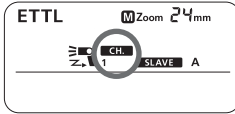
Bu yöntem tüm Speedlite'ların toplam flaş çıkışını kontrol eden E-TTL otomatik flaş ile aynı flaş çıkışında patlamalarını sağlar.



1 Kameraya bağlı 580EX II'yi ana ünite olarak ayarlayın.



2 Diğer 580EX II Speedlite'ı(ları) kablosuz ünite(ler) olarak ayarlayın.



3 İletişim kanallarını kontrol edin.

- Ana ünite ve ikincil ünite(ler) farklı kanallara bağlanmışsa hepsini aynı kanala geçirin (s.40)

4 Kamera ve Speedlite'ı yerleştirin.

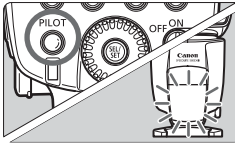
- Speedlite'ları bir sonraki sayfada gösterilen menzile göre yerleştirin.

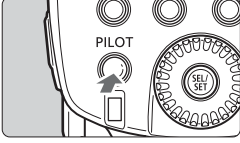
5 Ana ünitenin flaş modunu <ETTL>'ye ayarlayın.

- Çekimde <ETTL> ikincil ünite(ler) için otomatik olarak ayarlanabilir.

6 Flaşın hazır olduğundan emin olun.

- İkincil ünite(ler) patlamaya hazır olduğunda, AF-yardımcı ışığı saniyede bir defa yanıp sönecektir.



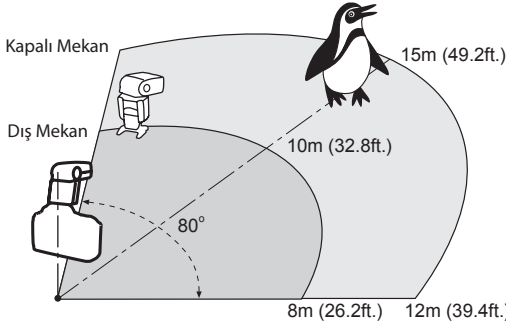


7 Flaş işlemini kontrol edin.

- Ana ünitenin test patlaması tuşuna basın.
- ▶ İkincil ünite patlar. Flaş patlamazsa, ikincil ünitenin açısını ve uzaklığını ana üniteye doğru ayarlayın.

8 Kamerası hazırlayın ve çekin.

- Kamerası normal flaşlı çekimde olduğu gibi ayarlayın.



- İkincil üniteyi düzgün tutmak için mini stand'ı (tripod yuvası vardır) kullanın.
- İkincil ünitenin flaş gövdesini, yansıtma özelliğini kullanarak çevirin ve kablosuz sensörün ana üniteyle yüzyüze gelmesini sağlayın.
- Kapalı mekanlarda, kablosuz sinyali duvardan sekebileceğinden ikincil üniteyi(leri) konumlandırmanızda hareket alanınız vardır.
- İkincil üniteyi(leri) konumlandırdıktan sonra, çekim öncesinde kablosuz işlemini test etmeyi unutmayın.
- Ana ünite ile ikincil ünite(ler) arasına herhangi bir engel koymayın. Engelleme yapan objeler telsiz sinyallerinin iletimini bloke edebilir.



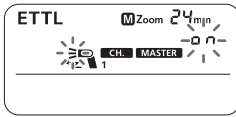
- Flaşın zoom ayarı otomatik olarak 24mm'ye ayarlanır. Ana ünitenin zoom ayarını değiştirebilirsiniz. Ancak, ana ünitenin ikincil üniteye(lere) öncül flaş ile kablosuz sinyaller aktardığını unutmayın. Bu yüzden, flaş kapsamı ikincil ünitenin pozisyonunu kapsamalıdır. Eğer ana ünitenin zoom ayarını değiştirirseniz çekimden önce kablosuz işlemi test etmeyi unutmayın.
- Eğer ikincil ünite otomatik güç kapatma moduna geçerse, ana ünitenin test patlaması tuşuna basarak tekrar açabilirsiniz.
- Bir test flaşı, kameranın işlem zamanlayıcısı 4 veya 6 aktifken patlatılamaz.

C.Fn İkincil ünitenin otomatik kapanma süreci değiştirilebilir. (C.Fn-10 → s.27)

C.Fn İkincil ünitenin otomatik kapanma işleminin ana ünite tarafından iptal edilmesi esnasında geçen süre değiştirilebilir. (C.Fn-11 → s.27)

Ana Ünite Flaşı ON/OFF

Ana ünitenin patlamasını devre dışı bırakarak sadece ikincil ünitenin(lerin) patlamasını sağlayabilirsiniz.

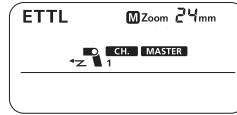


1 < ZOOM/↔ > tuşuna basarak, solda gösterilen göstergenin yanıp sönmelerini sağlayın.



2 Ana ünitenin flaş patlamasını devre dışı bırakın.

- < FF > seçeneği için kadranını çevirin ve tuşuna basın.
- ▶ Sembol şeklinde yanıp sönmeye başlar.





Ana ünitenin flaş patlamasını devre dışı bıraksanız bile, ana ünite kablosuz sinyalleri aktarmak için bir öncül flaş patlatacaktır.

Tam Otomatik Kablosuz Flaş Kullanımı

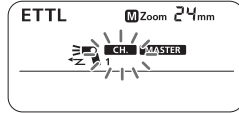
Ana ünite ile ayarlanan flaş pozlama telafisi ve diğer ayarlar ayrıca otomatik olarak ikinci ünitelerde de ayarlanacaktır. Böylece ikincil ünite(lerde) ayar yapmanıza gerek yoktur. Aşağıda gösterilen ayarlar ile, kablosuz flaş ayarını normal flaş çekimi ile aynı şekilde yapabilirsiniz.


- Flaş pozlama telafisi
- FEB
- Yüksek hızda senkron (FP flaş)
- Manuel flaş
- FE kilidi
- Stroboskopik flaş

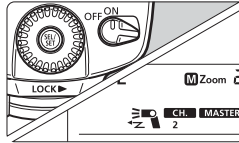
 FE kilidi ile, bir flaş düşük pozlama ile sonuçlansa dahi, vizörde  sembolü yanıp sönecektir. Diyaframı daha fazla açın ve ikincil üniteyi konuya biraz daha yaklaştırın.



İletişim Kanalını Ayarlama

Eğer yakında başka bir Canon telsiz flaş sistemi varsa, kanal numarasını değiştirerek sinyal karışımını engelleyebilirsiniz. Hem ana hem de ikincil flaş aynı kanal numarasına ayarlanmalıdır.



- 1 < ZOOM/  > tuşuna basarak < CH. > sembolünün yanıp sönmelerini sağlayın.

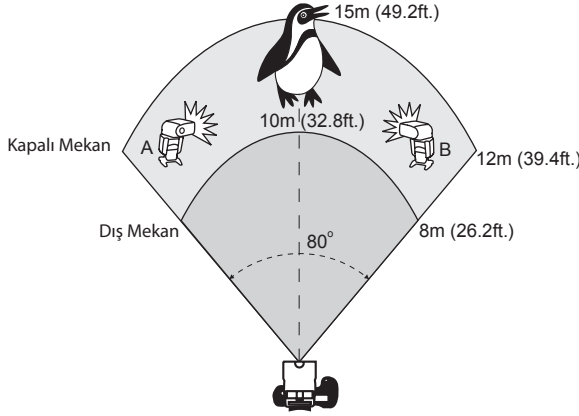


- 2 Kanal numarasını ayarlayın.
 - Kanal numarasını seçmek için  kadranını çevirin ve  tuşuna basın.

E-TTL II ile Flaş Oranı

Bir ana ünite ve bir ikincil ünite veya iki ikincil grup ile E-TTL II otomatik flaş çekimi için flaş oranını ayarlayabilirsiniz.

Aşağıdaki örnekte iki adet ikincil ünite vardır ve ana ünitenin patlaması engellenmiştir.

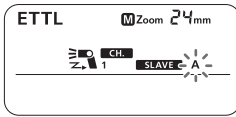


İkincil Ünitelerin Ayarı



Çoklu ikincil üniteler, ikincil ID ayarlanarak, farklı ikincil gruplarına atanabilirler.

1 Kablosuz modunu **< SLAVE >** konumuna ayarlayın. (s.36)

2 **< ZOOM / ↔ >** tuşuna basarak **< SLAVE >** yanıp sönmelerini sağlayın.




3 İkincil ID'yi ayarlayın.

-  tuşuna basın.
- ▶ İkincil ID <A> ayarlanır.
- Diğer ikincil ünite için 1. ve 2. aşamayı uygulayın, seçimi için  kadranını çevirin ve **B** tuşuna basın.
- İkincil ID ayarlanır.

Ana Ünite Ayarı ve Çekim

1 Kablosuz modunu < **MASTER** > konumuna ayarlayın. (s.36)


2 Ana ünitenin flaş ayarını devre dışı bırakın. (s.39)

3 <ZOOM/  > tuşuna basarak < **RATIO** > yanıp sönmesini sağlayın.

4 Flaş oranını seçin.

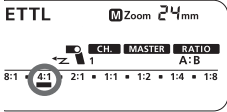
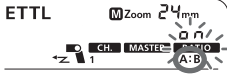
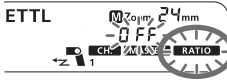
- < **A:B** > ayarı için  kadranını çevirin ve  tuşuna basın.


5 Flaş oranını ayarlayın.

- Flaş oranını ayarlamak için  kadranını çevirin.

6 Kamerayı ayarlayın ve çekin.

- Kamerayı normal flaş çekiminde olduğu gibi ayarlayın.



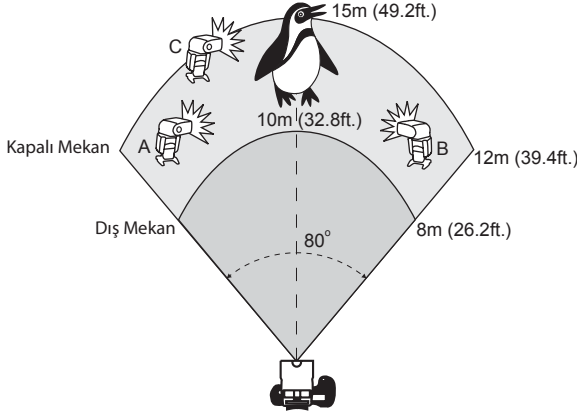
 EOS ELAN II/ELAN II E/50/50E, EOS REBEL G/500N, EOS IX, EOS IX Lite/IX7, EOS REBEL 2000/300 ve REBEL XS N/REBEL G II/EOS 3000N/66 ile flaş oranı çoklu Speedlite'lar için ayarlanamaz.

● 8:1 – 1:1 – 1:8'in flaş oran menzili, 3:1 – 1:1 – 1:3'e denktir (1/2 adım artışı).

● ■ işaretindeki flaş oranı ölçüğü parantez içinde gösterilmiştir.

8:1 ■ 4:1 ■ 2:1 ■ 1:1 ■ 1:2 ■ 1:4 ■ 1:8
 (5.6:1) (2.8:1) (1.4:1) (1:1.4) (1:2.8) (1:5.6)

Üç İkincil Grupa Kablosuz Flaş



A ve B ikincil gruplarına sahip olabilir ve ikincil C grubu da ekleyebilirsiniz. A ve B ikincil gruplarını konunun standart pozlamasını elde etmek için kullanabilir ve C ikincil grubunu da gölgeleri yok etmek için arka planı aydınlatma amacıyla kullanabilirsiniz.

1 İkincil üniteleri ayarlayın.

- İkincil üniteni ID'sini <A>, veya <C> olarak ayarlamak için, sayfa 41'deki "İkincil Ünitelerin Ayarı" bölümünü inceleyin.
- İkincil <C> için, gerekiyorsa flaş pozlama telifisi ayarı da yapın.

2 Ana üniteyi ayarlayın ve çekin.

- Sayfa 42'deki "Ana Ünite Ayarı ve Çekim" bölümünü inceleyin. 4. aşamada **A:B C** seçin.



- < **RATIO A:B** > ayarlandıysa, ikincil grup < **C** >deki flaş patlamayacaktır.
- İkincil grup < **C** >deki ikincili konuya doğrultursanız, konu aşırı pozlanır.

Modelleme Flaşı

Eğer kameranın alan derinliği ön izleme tuşü varsa, 1 saniyelik flaş patlamaları için bu tuşü basın. Bu modelleme flaşıdır.

Bu flaş sayesinde ışıklandırma ve gölge efektlerini kontrol edebilirsiniz. Modelleme flaşı, hem kablosuz hem de normal flaş çekimi için patlatabilirsiniz.

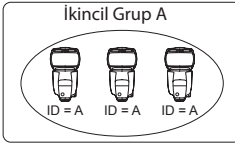


- Modelleme flaşı 10 kereden fazla arka arkaya patlatmayın. Eğer modelleme flaşını arka arkaya 10 defadan fazla patlatırsanız, flaşın aşırı ısınmasını ve kafanın zarar görmesini engellemek için en az 10 dakika dinlendirin.



Modelleme flaşı EOS 300/REBEL 2000 ve Tip-B makinelerle patlatılamaz (s.2).

İkincil Grup Kontrolü Hakkında

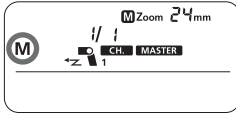


Örneğin, ikincil ID'yi üç flaş için < **A** > ayarlarsanız, üç flaşın üçü de ikincil A grubunda da tek bir flaşmış gibi kontrol edilecektir.

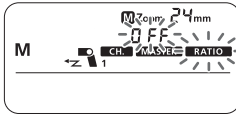
Her bir İkincil Ünite İçin Flaş Çıkış Ayarı

Manuel flaş ve çoklu Speedlite'lerde her bir ikincil ünite için farklı bir flaş çıkışı ayarlayabilirsiniz.

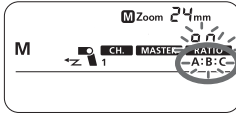
Tüm ayarlar ana ünite ile yapılır.



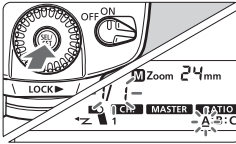
1 <MODE> tuşuna basarak <M> görüntülenmesini sağlayın.



2 < ZOOM/↔ > tuşuna basarak < RATIO > yanıp sönmelerini sağlayın.



3 Flaş oranını seçin.



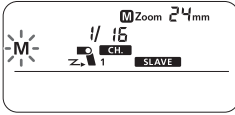
4 Flaş çıkışını ayarlayın.

- tuşuna basın.
- ▶ İkincil ID <A> yanıp söner.
- < A > için flaş çıkışı ayarı için kadranını çevirin ve tuşuna basın.
- İkincil ID yanıp söner. < B > için flaş çıkışı ayarı yapmak için kadranını çevirin ve ardından tuşuna basın.
- İkincil ID <C> yanıp söner. < C > için flaş çıkışı ayarı yapmak için kadranını çevirin ve ardından tuşuna basın.
- ▶ Bütün ID'ler yanar.

İkincil Ünite ile Manuel Flaş ve Stroboskopik Flaş Ayarı ■

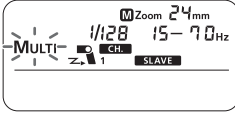
Manuel flaş ve stroboskopik flaş, ikincil ünite ile manuel olarak ayarlanabilir. Flaş çıkışını manuel ve kablosuz flaş için, stüdyo flaş ünitelerinde olduğu gibi, ikincil ünitelerde tek tek ayarlama yapabilirsiniz.

Manuel Flaş



- < **MODE** > tuşunu 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- ▶ < **M** > yanıp söner.
- Manuel flaş çıkışını ayarlayın (s.22).

Stroboskopik Flaş



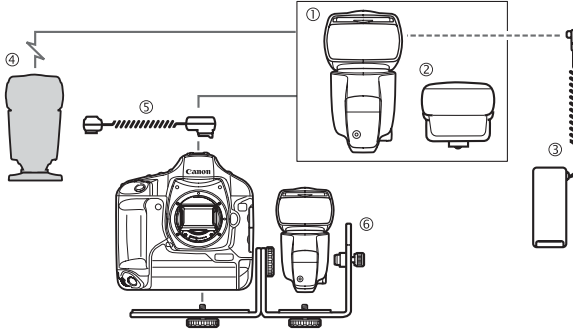
- < **MODE** > tuşunu 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- ▶ < **M** > yanıp söner.
- Tekrar < **MODE** > tuşuna basın. Ekranda < **MULTI** > görüntülenir.
- Stroboskopik flaş çıkışını ayarlayın (s.24).

4

Başvuru

580EX II Sistemi	48
Arıza Tespit Rehberi	50
Teknik Özellikler	52
Tip-B Kamera Kullanımı	55

580EX II Sistemi



① **Speedlite 580EX II (Kamera üstü/Ana Ünite)**

② **Speedlite İletici ST-E2**

580EX II/430EX'in kablosuz kontrolü için görevlendirilmiş aktarıcı ikincil ünite olarak ayarlıdır.

③ **Kompakt PİL Grubu CP-E4**

Kompakt, hafif, taşınabilir harici güç kaynağıdır. 580EX II ile aynı seviyede toz ve sudan korunma olanağı sunar. Sekiz adet AA-boy alkalın veya Ni-MH pil kullanır. AA-boy lityum piller de kullanılabilir.

④ **İkincil işleve sahip EX-serisi Speedlite**

⑤ **Off-Kamera aksesuar kablosu OC-E3**


580EX II'nin kameraya 60 cm. uzaklıktan bağlanmasını sağlar. 580EX II ile aynı seviyede toz ve sudan korunma olanağı sunar. Tüm EOS kameraların otomatik işlevlerinin kullanılabilir.

⑥ **Speedlite Flaş Dizeleme SB-E2**



Harici pil grubu için yukarıdaki ③'ü kullanın. Canon marka olmayan harici güç grubu kullanıldığında arıza oluşabilir.

Renk Sıcaklığı Bilgisi İletimi Hakkında

Flaş patladığında renk sıcaklığı bilgisi EOS DIGITAL kameraya aktarılır. Bu özellik, flaşlı resmin beyaz ayar dengesini en iyi seviyeye getirir. Kameranın beyaz ayarı **AWB** veya  konumuna ayarlandığında otomatik olarak çalışır.

Bu özelliğin makinanızda çalışıp çalışmadığını öğrenmek için, kameranın kullanım kılavuzunun "Teknik Özellikler" başlığı altındaki "Beyaz Ayarı" bölümünü inceleyin.

AF-yardımcı Işığı Hakkında

Az ışık veya düşük kontrast koşullarında otomatik odaklamayı kolaylaştırmak için dahili AF-yardımcı ışığı otomatik olarak yanacaktır. AF-yardımcı ışığı tüm EOS kameralarda çalışır. AF-yardımcı ışığı 28mm veya daha uzun objektiflerle uyumludur. Etkin menzil aşağıda gösterilmiştir.

Pozisyon	Etkin Menzil (m/ft)
Merkez	0.6 - 10 m / 2.0 - 32.8 ft.
Çevre	0.6 - 5 m / 2.0 - 16.4 ft.

Arıza Tespit Menzili

Bir problem olursa Arıza Tespit Rehberi'ne başvurun.

Flaş patlamaz

- **Piller yanlış şekilde takılmış.**
 - ▶ Pilleri doğru yönde takın. (s.8)
- **Speedlite'in dahili pilleri tükenmiş.**
 - ▶ Flaşın geri dönüşüm süresi 30 sn. veya daha uzun sürüyorsa, pilleri değiştirin. (s.8)
 - ▶ Harici güç kullandığınızda dahi flaşın dahili pillerini takın (s.8).
- **Speedlite kameraya düzgün takılmamış.**
 - ▶ Speedlite'in askı ayağını kameraya sağlam bir şekilde takın. (s.9)
- **Speedlite ve kameranın elektrik kontakları kirli.**
 - ▶ Kontakları temizleyin. (s.9)

İkincil ünite patlamaz.

- **İkincil ünitenin kablosuz modu **SLAVE** konumuna ayarlı değil.**
 - ▶ **SLAVE** konumuna ayarlayın. (s.36)
- **İkincil ünite(ler) düzgün bir şekilde yerleşmemiş.**
 - ▶ İkincil üniteyi, ana ünitenin aktarım menzili içerisine yerleştirin. (s.38)
 - ▶ İkincil ünitenin(lerin) sensörünü ana üniteye çevirin. (s.38)

Güç kendiliğinden kapanıyor.

- İşlem yapılmadan geçen 90 sn. boyunca otomatik güç kapama devreye girer.
 - ▶ Deklanşöre yarım basın veya test patlaması tuşuna basın. (s.10)

Tüm LCD ekran yanıp söner.

- Geniş panel yansıtma flaşı için dışarı çekilmiştir.
 - ▶ Geniş paneli geri çekin. (s.20)

Otomatik odak çalışmaz.

- Speedlite kameraya düzgün bir şekilde takılmamış.
- ▶ Speedlite'in askı ayağını kameraya sağlam bir şekilde takın. (s.9)

Flaş menzil ölçek çubuğu yanıp söner

- Flaş kafası 7° eğilmiştir.
- ▶ Yansıma pozisyonunu değiştirin. (s.19)

Resmin dış çerçevesi veya alt kısmı karanlık çıkar.

- Flaş kapsamını manuel olarak ayarladığınızda, ayar objektif odak uzunluğundan daha yüksek olduğundan, resmin çerçevesinde karanlık bir çerçeve oluşmuş.
- ▶ Flaş kapsamını objektif odak uzunluğundan daha küçük bir sayıya ayarlayın veya otomatik zoom ayarı yapın. (s.20)
- Resmin sadece alt kısmı karanlık görünüyorsa, konuya çok yakınsınız demektir.
- ▶ Konu 2 m'den daha yakınsa, flaş kafasını aşağıya doğru 7° eğin (yansıtma flaşı). (s.19)

Flaş pozlaması düşük veya aşırı pozlanır.

- Resimde aşırı yansıma yapan (pencere camı, vs.) bir nesne vardı.
- ▶ FE kilidi kullanın. (s.16)
- Konu çok karanlık veya çok parlak görünüyor.
- ▶ Flaş poz telafisini ayarlayın. Karanlık bir konu için poz telafisini düşürün. Parlak bir konu için ise yüksek bir poz telafisi değeri kullanın. (s.14)
- Yüksek hızlı senkron kullandınız.
- ▶ Yüksek hızlı senkron ile etkin flaş menzili daha kısa olacaktır. Konunun görüntülenen etkin flaş menzili içinde olmasını sağlayın. (s.17)

Resim oldukça bulanık olur.

- Çekim modu <Av> konumuna ayarlıydı ve sahne karanlıktı.
- ▶ Bir tripod kullanın veya çekim modunu <P> konumuna getirin. (s.12)

Teknik Özellikler

• Tip

Tip:	On-camera, E-TTL II/E-TTL/TTL otomatik flaş Speedlite
Uyumlu kameralar:	Tip-A EOS kameralar (E-TTL II/E-TTL otomatik flaş) Tip-B EOS kameralar (TTL otomatik flaş)
Rehber no.:	58/190 (105mm odak uzunluğunda, ASA 100 metre/feet)
Flaş kapsamı:	24 -1 105mm (geniş panel ile 14 mm) <ul style="list-style-type: none">• Otomatik zoom (Flaş kapsamı, objektif odak uzunluğu ve resim boyutu ayarı otomatik olarak eşleşir)• Manuel zoom• Flaş kafası sallama (yansıma flaşı)
Flaş süresi:	Normal flaş: 1.2 ms veya daha kısa, Hızlı flaş: 2.3 ms veya daha kısa
Renk sıcaklık bilgisi iletimi:	Flaş patladığında renk sıcaklık bilgisi kameraya iletilir.

• Pozlama Kontrolü

Pozlama kontrol sistemi:	E-TTL II/E-TTL/TTL otomatik flaş, otomatik/manuel harici ölçüm, manuel flaş.
Etkin flaş menzili:	Normal flaş: Yaklaşık 0.5 – 30 m (1.6 – 98.4 ft. (EF50mm f/1.4 objektif, Hızlı flaş: 0.5 – 7.5 m / 1.6 – 24.6 ft. (min), 0.5 – 21 m / 1.6 – 68.9 ft. (maks.) ASA 100 ile)
Flaş pozlama telafisi:	Yüksek hızlı senkron: 0.5 – 15 m / 1.6 – 49.2 ft. (1/250 sn.) Manuel, FEB:+_3 adım 1/3-adım artışı (Manuel ve FEB birleştirilebilir)
FE kilidi:	<FEL> tuşu veya <*> tuşu ile.
Yüksek-hızda senkron:	Var
Stroboskobik flaş:	Var (1-199 Hz)
Flaş pozlama onayı:	Pilot lambası yanar

• Flaş geri dönüşümü (AA-boy alkalın piller)

Rehber no.:	58/190 (105mm odak uzunluğunda, ASA 100 metre/feet)
Flaş hazır göstergesi:	Normal flaş: Yaklaşık 0.1 – 5 sn. / Kırmızı pilot lambası yanar Hızlı flaş: Yaklaşık 0.1 – 2.5 sn. /Yeşil pilot lambası yanar.

• Kablosuz Flaş

Aktarım yöntemi:	Optik vurma
Kanallar:	4
Kablosuz seçeneği:	OFF, Ana ve İkincil
Aktarım menzili (yaklaşık):	Kapalı mekan: 12 - 15 m / 39.4 - 49.2 ft. Dış mekan: 8 - 10m / 26.2 - 32.8 ft. Ana ünite alma açısı: +4 dikey, +30° yatay
Kontrol edilebilen ikincil gruplar:	3 (A, B ve C)
Flaş oranı kontrolü:	1:8 - 1:1 - 8:1 ½-adım artışlı
İkincil-hazır göstergesi:	AF-yardımcı ışığı yanıp söner
Modelleme flaşı:	Kameranın alan derinliği ön izleme tuşu ile çalışır.

• Özel Ayar İşlevleri: 14 (32 ayar)

• AF-Yardımcı Işığı

Bağlanabilen AF noktaları:	1-45 AF noktası (28 mm veya daha uzun odak uzunluğu)
Etkin menzil (Yaklaşık):	Merkezde: 0.6 - 10 m / 2.0 - 32.8 ft. Dış Çevre: 0.6 - 5 m / 2.0 - 16.4 ft

• Güç Kaynağı

Dahili güç:	Dört adet AA-alkalin piller * AA-boy Ni-MH ve lityum piller de kullanılabilir.
Pil ömrü (yaklaşık flaş sayımı)	100 - 700 Flaş (AA-boy alkalin piller)
Kablosuz aktarım:	1500 iletme (ana ünite patlaması devre dışı ve AA-boy alkalin piller)
Güç tasarrufu:	İşlem yapılmadan geçen süre sonunda otomatik güç kapama (yaklaşık 1.5 dakika - 15 dakika arası) (ikincil olarak ayarlıysa 60 dakika).
Harici güç:	Kompakt Pil Grubu CP-E4

• Boyutlar

(E x B x D)	76 x 137 x 117 mm / 3.0 x 5.4 x 4.6 in. (toz ve sudan koruma adaptörü hariç)
-------------	---

• Ağırlık (yaklaşık): 405 g (sadece Speedlite, pil hariç)

- Tüm teknik özelliklerde Canon'un test standartları baz alınmıştır.
- Ürün özelliklerinde ve dış görünümünde haber verilmeden değişiklik yapılabilir.

Rehber No. (ASA 100, metre/feet)

Normal Flaş (Flaş Çıkışı) ve Hızlı Flaş

Flaş Kapsamı (mm)	14	24	28	35	50	70	80	105
Normal Flaş (flaş çıkışı)	15/ 49.2	28/ 91.9	30/ 98.4	36/ 118.1	42/ 137.8	50/ 164	53/ 173.9	58/ 190.3
Hızlı flaş	½'den 1/16'ya manuel flaş çıkışı ile aynıdır.							

Manuel Flaş

Flaş Çıkışı	Flaş Kapsamı (mm)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	15/ 49.2	28/ 91.9	30/ 98.4	36/ 118.1	42/ 137.8	50/ 164	53/ 173.9	58/ 190.3
1/2	10.6/ 34.8	19.8/ 65	21.2/ 69.6	25.5/ 83.7	29.7/ 97.4	35.4/ 116.1	37.5/ 123	41/ 134.5
1/4	7.5/ 24.6	14/ 45.9	15/ 49.2	18/ 59.1	21/ 68.9	25/ 82	26.5/ 86.9	29/ 95.1
1/8	5.3/ 17.4	9.9/ 32.5	10.6/ 34.8	12.7/ 41.7	14.8/ 48.6	17.7/ 58.1	18.7/ 61.4	20.5/ 67.3
1/16	3.8/ 12.5	7/ 23	7.5/ 24.6	9/ 29.5	10.5/ 34.4	12.5/ 41	13.3/ 43.6	14.5/ 47.6
1/32	2.7/ 8.9	4.9/ 16.1	5.3/ 17.4	6.4/ 21	7.4/ 24.3	8.8/ 28.9	9.4/ 30.8	10.3/ 33.8
1/64	1.9/ 6.2	3.5/ 11.5	3.8/ 12.5	4.5/ 14.8	5.3/ 17.4	6.3/ 20.7	6.6/ 21.7	7.3/ 24
1/128	1.3/ 4.3	2.5/ 8.2	2.7/ 8.9	3.2/ 10.5	3.7/ 12.1	4.4/ 14.4	4.7/ 15.4	5.1/ 16.7

Tip-B Kamera Kullanımı

580EX II'yi bir Tip-B kamera ile kullanıyorsanız (TTL otomatik flaşlı kamera), mevcut özellikler ve kısıtlamaları aşağıda görebilirsiniz. Bir Tip-B kamera 580EX otomatik flaşa ayarlıyken kullanılırsa, <TTL> uyarısı flaşın LCD ekranında görüntülenecektir. (Tip-A kamerada <ETTL> görüntülenecektir.)

Tip-B Kameralarda Mevcut Özellikler

- TTL otomatik flaş
- Flaş pozlama telafisi
- FEB
- Manuel flaş
- Stroboskopik flaş
- İkinci perde senkronu
- Manuel harici flaş
- Manuel flaş ile kablosuz ikincil flaş
- Stroboskopik flaş ile kablosuz ikincil flaş

Tip-B Kameralarda Mevcut Olmayan Özellikler

- E-TTL II/E-TTL otomatik flaş
- FE kilidi
- Yüksek hızda senkron (FP flaş)
- Kablosuz flaş ile otomatik flaş
- Kablosuz ikincil ünitelerle flaş oran ayarı

Bu cihaz FCC kurallarının 15. bölümüne uygundur. Kullanımı aşağıdaki iki şarta da haizdir: (1) bu cihaz zararlı sinyal etkileşimlerine sebep olmaz ve (2) istenmeyen çalışma durumları yaratacak sinyal etkileşimlerini de dahil ederek, sinyal etkileşimlerini kabul eder.

Talimatlarda aksi belirtilmedikçe, cihaz üzerinde değişiklikler ve uyarlamalar gerçekleştirmeyin. Değişiklik ve uyarlamalar durumunda cihazı kullanmayı bırakmanız gerekebilir.

Bu cihaz test edilmiş ve FCC kurallarının 15. bölümüne göre B sınıfı dijital cihaz limitlerine uygunluğu tespit edilmiştir. Bu limitler, yerleşik bir ortamda, zararlı etkileşimi makul ölçüde engellemeye yönelik olarak saptanmıştır. Bu cihaz radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayar. Doğru bir şekilde yerleştirilmediği takdirde radyo haberleşmesine zarar verebilir.

Ancak, herhangi bir yerleştirme şeklinin sinyal bozulmasına sebep olmayacağı garantisizdir. Bu cihaz, radyo-televizyon yayını ile etkileşirse –arıza durumu cihazı kapatıp açarak test edilebilir- kullanıcı aşağıdaki yöntemlerden biri veya birkaçı ile bu etkileşimi giderebilir.

- Alıcı antenin konum veya yönünü değiştirme
- Cihaz ve alıcı arasındaki uzaklığı arttırma
- Tecrübeli bir bayii veya radyo/TV teknisyeninden yardım alma

Bu cihaz, B Sınıfı dijital cihaz Kanada ICES-003 standartlarına uygundur.

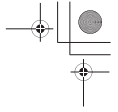
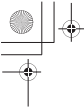
Bu cihaz suya ve neme maruz kalmamalıdır.

Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri yüksek ısı etkilerine maruz bırakılmamalıdır.

Ömrü tükenmiş piller şarj edilmemelidir.

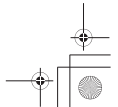
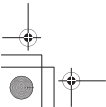


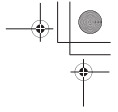
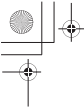
Bu işaret ürünün Avustralya EMC standartlarına uygun olduğunu belirtir.



NOTLAR

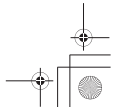
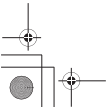
A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

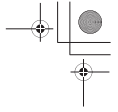
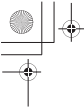




NOTLAR

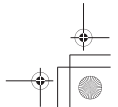
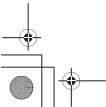
A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

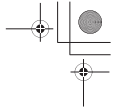
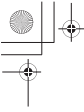




NOTLAR

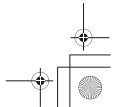
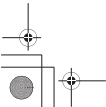
A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

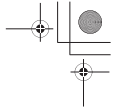
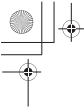




NOTLAR

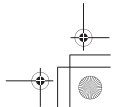
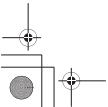
A series of horizontal dotted lines for taking notes, starting below the 'NOTLAR' header and ending above the bottom registration marks.

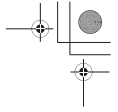
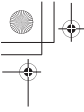




NOTLAR

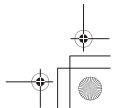
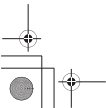
A series of horizontal dotted lines for writing notes.

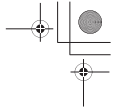
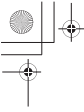




NOTLAR

A series of horizontal dotted lines for taking notes, starting below the 'NOTLAR' header and ending above the bottom registration marks.





NOTLAR

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

